



ՍԷՆԵԼԻՆԻ ԲԵՆԻՆ . . . 120
ՍԷՆԵԼԻՆԻ ԲԵՆԻՆ . . . 60
ԼԵՆԵԼԻՆԻ ԲԵՆԻՆ . . . 30
ԼԵՆԵԼԻՆԻ ԲԵՆԻՆ . . . 80



ՏԵՐԵՆԻՆԻՅԸ ԵՐԵՎԱՆԻ ԻՆԶԵՆԻՆԻՅԱՆ ՄԱՐԿԱՆԻՆԻՅ
ԴԱՐՈՒՄԻՆԻՅԱՆ ՄԱՐԿԱՆԻՆԻՅ
ԻՆԶԵՆԻՆԻՅԱՆ ՄԱՐԿԱՆԻՆԻՅ

ԱՍԻՍԵՆԻ 20 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ԱՅԳԱՅԻՆ

ԱՆԱՐԱՏ ԹՂՈՒԹԻՒՆ ՄԷՔԹԵՊԻՆԻՆ ՐԵՍՄԻ ՔԻՆԵՍԸ

(Տիւնքի կիւն վատ իմիջանկի վեճէն, Յովհաննէսեան Գաղ. Յովհաննէս Ե. պիսկոպոսուն Անարատ Յովհաննէս մեթոդիկն րեւմի քիւնապար միւստիպեթիկն րատ իմիջանկի նութգ. պէր վեճէն րատ նէր օրունուր.)

Ամենապատիւ Գերբերջանիկ Հոգեւոր Տէր,

1870 ին աղետալի հրդեհը՝ մինչ մէկ կողմանէ փառաւոր և հոյակապ շէնքերէն սկսեալ, մինչեւ տնանկին միակ պատմապատման եղող ողորմելի տնակն լաւելով, յաճին կը դարձնէր, միւս կողմանէ՝ իբր րական հետեւութիւն, բազմաթիւ րեւալ սրտերն ի խոր սուգ համակելով, աղիողորմ հեղեկանաց կը մատնէր.

Մի նուազ ցաւալի եղանակաւ սոյն այս դժնդակ արկածին աղետալի հետեւանաց զոհ գնաց, նաեւ այս Մեր Կաթողիկէայ Հայ Հասարակութիւնը, որոյ արխան նուիրական հաստատութեանց հետ ի միասին առաքինազարդ Կուսանացս նորակառուց վանատունը՝ որ արկանախառն քրտանց արտադրութիւն մէկը, մի քանի ժամերու մէջ հրոյ ճարակ լինելով բոլորովին ոչնչացաւ և անհետացաւ.

Աննկարագրելի էր արդարեւ, Հոգեւոր Տէր, ամենուս սրտին մորմոքը և կսկիծը, զոր պատճառեց այն փրատակոց և մոխրակոյտերուն քստմնելի երեւոյթը, որ վտան կը ճգնէինք մեր լքեալ սրտերն հովհարել և սփոփել աղի արցունքներ թափելով այն աւերակաց վրայ, և մեր սրտին և հոգւոյն չէր մնացած ուրիշ մխիթարութիւն եթէ ոչ ապաւինիլ Աստուած՝ որ միայն կարողն է սփոփ տալ վշտաղետալ սրտից.

Բարձրացան այս, այն ատենէն ի վեր խնկանուէր մաղթանք առ Հաստիչն տիեզերաց, որոց միացան հարուստին և ազըատին, մեծին և պզտիկին պաղատանքն, մանաւանդ անմեղ մտնկուտին թախանձիչ ջերմեռաղ մրմունջներն, և ահա լսեց Աստուած, այն արտասուական հայցուածոց և Ձեր Սրբանեալ Հայրապետ, Ձեր միջոցաւ վերականգնեց այս շէնքը աւելի փառաւոր և աւելի հոյակապ. Ահա վշտաց և ցաւոց յաջորդեց ուրախութիւն և ցնծութիւն. Ահա ընդհանուր Մայրաքաղաքիս Կաթողիկէայ Հասարակութիւնը՝ յանձնիս Աւագանոյն իւրոյ, ի նշան երախտագէտ սրտի,

ներկայ լինելով, սոյն այս հանդիսիս շքեղութեանը փայլ մը կ'ընծայէ. Ահա սոյն այս նուիրական հաստատութեան պատկանող արդիւնաշատ կուսանք՝ ի հաւատարմ իւրեանց աննկարագրելի երախտագիտութեան, կ'ընծայէ ի կ'ուրեմ զՁեզ՝ որ իրենց երկրորդ հիմնադիրն եղաք, երախտանաչ արտապայտութեամբ անմահացնելով Ահա այս անմեղ, մանկունք՝ որը իւրեանց սիրազիւ շէնքերէն հաւատարմ իւրեանց զգածմանց իբր առհասարակ կը ճգնին, որչափ կը ներքէ իրենց կարն և զօրութիւնը, դրնել յայտ Սրբութեանդ իրենց փափակ և աղիւս սրտերուն, փափակ և աղիւս երախտագիտութեան Մէկ խօսքով զանալան սրտեր, զանալան րդգածմամբ տոգորեալ, գիտնալով հանդերձ որ անուրանալի իրողութիւն մըն է թէ զգալը որքան բնական և դիւրին է, այլ զգացածն խօսքով յայտնելը այնքան դժուարին է, այսու ամենայնիւ իւրաքանչիւր ոք ըստ կարի իւրում կը փութայ արտապայտել իւր ներքին զգացածն. Արդ՝ Ամենապատիւ Գերբերջանիկ Հոգեւոր Տէր, ես եւս՝ որ այսօր բաղդաւորութիւն ունիմ այս շէնք հանդիսիս ներկայ գտնուելով, մանաւանդ լինելով այս պատուական հանդիսականաց ուրախութեան և ցնծութեան, կրնամ՝ արդեօք չըմբռնել թէ կը ծանրանայ իմ վրայ երախտանաչ պարտք մը մանակցելով նաեւ նոցա երախտապարտ և շնորհակալ զգածմանցն. Միթէ ես որ չուրջ երեք տարուան միջոցին մէջ բազմիցս ականատես եղած եմ, Անարատ Յովհաննէս նուիրեալ Առաքինի Կուսանաց թէ աստ և թէ ի զանալան տեղիս, ի Գաւառս, ցցուցած եռանդեան եւ ջանից, և մանկուտն կրթութեան ապարիզին մէջ ստանձնած անխնայ վաստակոցն հանդիսին, կարող եմ՝ կ'ըսեմ, ընդլուրթեամբ անցնել, և չընդունիլ և չի հաստատել թէ մեք գաւառացիքս ևս յայսմ մասին երախտապարտ եմք. Ոչ, Հոգեւոր Տէր, ոչ երբեք վասն զի պարտք չի ճանչնալ անհողութիւն կամ տղիտութիւն է, այլ զայն ճանչնալ և չկատարել, անպատշաճութիւն է, պակասութիւն է, մեղք է. Բաց աստի, այս հոյակապ շէնքին նպատակն՝ որ բարոյյապէս աւելի փառաւոր շէնքի մը, այսինքն ընդհանուր Հայ Կաթողիկէ Հասարակութեանս ապագային երախտաւորութիւնն է, կը մղէ զիս եռանդնալորդ եղանակաւ գալու այսօր, այս առթիւ ի յայտնութիւն շնորհակալութեանց թէ իմ եւ թէ համայն Արհի. Գերապայծառ Ար-

քեղիսկոյտս և Եպիսկոպոս եղաքարակցացս, որ վստահ եմ թէ՝ զոհ պիտի ըլլան, եթէ ես այսօր այս առթիւ չը կ'ընենք իրենց ներքին զգածմանց թարգման լինելով պաշտօնն ստանձնելու. յաւակնութիւն կ'ունենամ.

Եւ յերաւի իսկ. Ազգագուտ Հաստատութեան նպատակն և վաճառն միայն Մայրաքաղաքիս Օրիորդաց դաստիարակութիւնը չէ, այլ իբր կեդրոն, կրօնական և մտաւորական զօրաւոր զգածմամբ զօրացնալ Կուսանք պատրաստել, որպէս զի ցրուելով ի գաւառս, ուսմամբ և գիտութեամբ նպատաւատուց ըլլան մեր Ս. կրօնին յառաջադիմութեան և բարդաւաճանացը, և այսու ապահովեն հաւատոյ մշտնջենաւորութիւնը, և սոյն այս հաստատութեան րոյական վահանովն աւերապահալ անյօր ընեն և խորտակեն տգիտութեան երկաթի ու ծանր բազուկն, որ առող տարածուելով ի մասնաւորի դաւաճաց վրայ, այն նախանձելի վայրերը թէ ընտանեկան և թէ ընկերական շրջանին մէջ, թէ բարոյապէս և թէ նիւթապէս ամալի դարձուցած է. Իրողութիւնը այսմ մեծ ապացոյց մըն է, վասնզի հաւաստի է թէ, ուր որ այս առաքինի և աշխատասէր կուսանաց ոտքն մուտ գտած է, հոն օր քան զօր զգալի եղանակաւ լոյս սփռեալ է, և տգիտութիւնը անզօրացած և գրեթէ անհետանալու սեւամիտ հասած է, որով կրթութիւնը և դաստիարակութիւնը հսկայաքալ բարգաւաճելով, այս եկեղեցական և կրօնական Ազգին ջերմ եռանդեամբ պաշտած կրօնը, իւր փայլը և պայծառութիւնը գտած է.

Կենդանի վկայ են Հոգեւոր Տէր այս հաստատութեանց Կարնոյ, Մեքիտիոյ, Պիլէճիկի, Ատանոյ, Եւդոկիոյ, Գերմանիոյ, Արդունոյ կիւթ, բարեպաշտ և քրիստոնեայ օրիորդք և մայրեր իսկ.

Իրողութիւն մըն է այս անուրանալի, հետեւաբար կրօնական և ազգասէր ուղիղ սկզբամբք տողորեալ գաւառացի սրտ մը, չէ կարելի որ անտարբեր մնայ և չուրջ ճանչնալ երախտանաչ սիրով թէ՝ մեծ և առատաբաշխ բարեբախտութիւն մ'է արդարեւ այս Կուսատանիս վերականգնումն, ուստի և Կաթողիկէայ Հայ Հասարակութեան վերաբերող մէն մի ուղղափառ անհատ՝ պէտք է որ լաւ ըմբռնէ թէ իւրաքանչիւրին վրայ անհատաբար, կը ծանրանայ երախտագիտութեան և շնորհակալութեան պարտք մը. Շնորհակա-

լութիւն ուրեմն, և անհուն շնորհակալութիւնք, Ամեն. Գերբերջ. Հոգեւոր Տէր մեր, զի Դուք՝ որ արդէն այս Աստուածապաշտ Աթոռոյն վրայ բաղմունք ի վեր չէք ունեցեր ուրիշ խորհուրդ և ուրիշ գործք, եթէ ոչ առ ոչինչ գրելով ամեն տեսակ յետադիմական ձգտումներն, խորհիլ և գործել Հասարակութեան բարոյն և օգտին համար, այսօր իրաւունք ունիք պանծալու արդեամբ թէ Դուք, այս Կուսատանս վերստին կանգնելով, ընդհանրութեան ապագային բարոյական և մտաւորական զարգացումն ապահովելով, Ազգիս համար Փրկիչ եղած էք.

Այսօր՝ Ձեր շնորհիւն վստահ եմք թէ մանուկն իւր ծնողին մատակարարած անդեան հետ ի միասին պիտի ընտելանայ միանգամայն այնմ՝ որ մարդուս կենսական և կենդանացուցիչ մասն կը կազմէ, այսինքն կրօնի հետ, և ճանաչելով իւր Արարիչն, սիրելով զ'Ասի, ընդ նմին պիտի ունենի սիրել քրիստոնէաբար իւր անձն և իւր ընկերն. Ջարգանալով նա ի հաւատս, ի յոյս, և ի սէր, պիտի զարգանայ բարի և առաքինի գործոց մէջ, կատարելով անթերի իւր Քրիստոնէական պարտաւորութիւնքն. Միով բանիւ ձեր շնորհիւն, Կաթողիկէ Հայ Հասարակութիւնս մխիթարութիւն պիտի ունենայ տեսնելու իւր ծոցն, զգալի եղանակաւ կարեւոր, քրիստոնեայ և ազգասէր մայրեր, որք պատճառ պիտի լինին քրիստոնեայ և ազգասէր սերնդեան մը.

Շնորհակալութիւններ, Սրբանեալ Հայրապետ, կեցղիք յաւէտ ի յամայր ամս երջանակէտ, ի պայծառութիւն Սրբոյ կրօնի, և յօգուտ և ի բարգաւաճանս մարդկութեան, և օրով հետեւ Աստուածամուկէր և ազգասէր եռանդեամբ՝ Հայ Կաթողիկէ Հասարակութեան ճշմարիտ բարեբարն հանդիսանալով մահկանացու ծնեալ անմահական կանգնելիք յիշատակ, անմահացի Ձեր անունն, և Ձեր վեհ աւերաբար ճակատն՝ փառաւորեցի երանական փառաց անթարչամ պսակօրն.

ԹԵԼԵԿՐԱՓ

Բարիս, 30 դեկտ. - Տախիլիէն նաղըրը Մ. Գոնսթան՝ Թուրք մէմլէթի թարաֆընտան մէմլիսի աւան ազալըղնա ինթիսայ օրունմուշ տուր.

Լոնտրա, 30 դեկտ. - Ինկիլիզ հիւրիւմէթինն Բօթիկէզ տեվէթիլը մէմլուտ օլան ինթիսայ սեպեպիլըն

ձիւրալթար էօնիւնտէ պիր տօնան-
մա ճէմ իտէճէկինէ ապիր օլան րի-
վաեթէթլէրին, վէ Բօրթիկէզ տէվլէթի-
նի թագեթի իշին պիր նիւմարիշի
պահրի իճրաւթ խուսուսուստա ին-
կիլթէրրա վէ միւթէթլէրին Ամէրի-
գա հիւթիւթլէրին իթթիֆագ
իթմիշ օլտուգլարը հապաւիսինն
ասլու էսա օլմաւըղըն Բէթթօր
նամ իտարէխանէ իլան իթմիշ տիր,
Բօրթիկէզ հիւթիւթլէրին Լօնաւ
էլիսի Մ. Մարթինօ Անթաա՝ ինկիլ-
թէրրանն ոօն նօթաւըն հիւթիւ-
թէթի մէթպուէսի ճանիպինտէն եա-
ղըմը օլան նօթաւըն տիւն լօրտ Սա-
լիպըրիէն իթմ իշին տիր, Բօր-
թիկէզ հիւթիւթլէրին՝ պինպաղը
Սէրբա Բինթօտան իշգահաթ իսթէ-
մէք իւզըն մէօհլէթ թալէպ իտէճէ-
կի, վէ պու մէօհլէթին իթմ օլու-
նաճաղը մէրվի տիր:

Պէլկրատ, 29 դեկտ. - Հիւթիւթլէթ
իլէ Անկիւ-Օթրիշիէն պանգաւթ պէյ-
նինտէ թուգ մէսէլէսինտէն տօլաեթ
մուվագգաթ պիր իթիլաֆ հասըլօլ-
մուշ տուր: Պուսուս իշին մէրիւր
պանգա, ճէման 574 պին ֆրանգ
ախգ իտիպ, հիւթիւթլէրին թալէպ
իթմիշ օլտուղու պիր պուշուգ միլ-
եօն ֆրանգ թագմինտիտան ֆարիդ
կէլէճէք տիր:

Բարիս, 29 դեկտ. - Մ. Ալպէր Սօ-
րէլ՝ իւլուսը մանէվիէն վէ սիւսաի-
եէ էնճիւթէննէ աղա ինթիլապ օ-
լունմուշ տուր:

Տիւն վէֆիւթլէրն միգտարը՝ պիր
կիւն էվլէթի միլ տարտան 49 քիշի
նօգաւն օլարագ, 344 նուֆուսա
պալիդ օլմուշ տուր:

Մատրիտ, 29 դեկտ. - Էնֆիւլէնցա
խասթէլիկի ապէպլիլէ վէֆիւթլէր
եէվիւթէ իւշ միլիլէն չըգմը տուր:
Պարսէլօնտա 30,000 նուֆուսա իշպու
խասթէլիկէ տիւշար օլմուշլար տուր:

Պէրլին, 29 դեկտ. - Հիւթիւթլէրին
միւթէվիլիէն էվլէթը օլան Բօթթ
ղաղէթաւը, միւսալէհանըն ինթիլա-
ճը ումուսիսի, վէ Ձարըն Պէրլինի
զիւթիւթլէրն էսնաւընտա գուհուրա
կէլիւթիլի զանն օլունան պիր տէրէճէ

իթիլաֆ սաեթսինտէ, ահվալը ու-
մուսիւթէնն, պիր գաշ սէնէտէն պէ-
րու զիւթաւտէ իթմինանպալը օլտու-
ղունու տէրմիւթան իլլէմիշ տիր: Իմ-
բէրաթօր վիլէթլիմին՝ Ձարըն տալի-
թի իւզէթլինէ կէլէճէք սէնէ Բէթթ-
րէնպուրկա կիտէճէկի գալիէն ի-
վաեթթ օլունուեթ:

Բօմա, 29 դեկտ. - Գարիթան Ձը-
րագաւա նամ զաղէթանըն իվաեթ-
թինէ կէթէ, իթալիա վէլիի ահտ
բրէնսի կէլէճէք յուշվարըն իլը օն
պէշինտէ Եունանիսթանա, Թիւր-
քլաեա, Մըրըրա վէ Արգը Թիլիսթի-
նէ միւթէվլէթէն հարէթէթլէ, իւշ
պուշուգ ալ գաւար սէյթահաթ ի-
տէճէք տիր:

Թիւրէնցա, 30 դեկտ. - Ումպէրթօ
նամ թէթթօտա լուպիեթաթտան
էվլէթ հարիգ գուհուրիլէն քեամիլէն
միւթէթլէրէ օլմուշ տուր: Պու հարիգ
կաղըն ուշմաւըն հապ իտիլիսթ:

Նիւթէմպէրկ, 29 դեկտ. - Տօգթօր
Բէթթէրսին պիրաւտէրի՝ հոկտ. 8 թա-
րիլիլէ միւթալիլէսին պիր մէթ-
թուպ ալմը տուր քի, պուստա,
տօգթօր Բէթթէրսին վէ ընթիլէրի-
նի պիր խալիլ արաղիի խալիլէսին
կէշմիշ օլտուղլարը, վէ միւսթահէթմ
պիր մէվլը թէսսիս իթթիլէրի վէ
քէնտիլիլէն ընթիլէրիլին ահվալը
սըհլէթէրի պէրթէմալ օլտուղու,
վէ միգտարը քիթաեթտէ տէ Էրգա-
լարը պուլունտուղու իշար գըլընմը
տուր:

Վիլէնա, 30 դեկտ. - Ալմանլար իլէ
Ձէհլէր արասընտա, կէլէճէք յուշ-
վար Կտէ գօնթ տը Թաաֆըն իւթա-
եթթի թաղէթլէրտա միւթաթէրաթա
իպթիտա օլունաճագ տուր:

Լիզպօն, 30 դեկտ. - Պրէդիլիա իմ-
բէրաթօրու Տօն Բէթթօ, պիր գաշ
կիւնտէն պէրու ֆէվլէթաւտէ հալը
զաաֆա տիւշար օլուպ, ահվալը սըհ-
լէթի զաեթթ թէհլէթէրի տիր, վէ
քէնտիլիլէն իթէտալի իտէն աթըպպա
Բէթ զիւթաւտէ թէլալ իլլինտէ պու-
լունմագտա տուր:

Օրօթթօ, 31 դեկտ. - Գօնթ վէ
գօնթէն տէթ, պա թէլէկրաֆ ճէլպ
իտիլիլ օլտուղլարընտան, պու կիւն
վաթըլ սլուշլար, վէ խասթանըն նէլ-
տինտէ գալմըլար տուր:

Բարիս, 30 դեկտ. - Մ. Գօնթան՝
մէհլիսի վիւթէլա իւթաւտէթլինէ թա-
րին օլուն աւըրը թագաթիտէ, Ձը-
րանանըն Պէրլին սէֆիլի Մ. Հէր-
պէթին ճէլպի մուհագգա. օլտու-
ղու, պու կիւն մէհլիսի մէպուսան
տէվալիլիլէն վէ մէհագֆիլի սիւսա-
սիւթէտէ շալի օլմուշ տուր:

Լօնտա, 30 դեկտ. - Ինկիլիպ պան-
գաւը ըսգ օնթօու ֆիւթաթլէրը 100
տէ ալթընա չըգարմը տուր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Խարիճիէն նէղաթէթի միւթէ-
շար մուսթինի իլիսա էֆէնտիէն ի-
րան տէվլէթի թարաֆընտան պի-
րիլիլէ ըրլմպէտէն Երիլ Խուրշիտ,
վէ Նարտէ չէհպէնտէրի էմին պէյ
Բուսանիսի հիւթիւթլէրին թարաֆըն-
տան տէթթիլիլէն ըրլմպէտէն
Գուրօն տը Բուսանի նիշանլարը ի-
թմ օլունմուշ տուր:

— Տախիլիէն նաղըր Միւնիլ Բա-
շա պիր աղ նամիգաճ օլտուղլարըն-
տան, տիւն մագամը սլիլիլէրին թէշ-
րիլի պուսուրաւմալմըլար տուր:

— Մալիլէն միւթէշարը Նաղիթ
պէյ էֆէնտի հաղըթէթլէրի պիր զաշ
կիւնտէն պէրու նամիգաճ օլտուղ-
լարը հալտէ, պու քէրէ իւթաւտէի
աֆիլիլէթ իտէրէք, մէմուրիլիլէթի
ալիլիլէրին տէվալէ պաշլաւմըլար
տուր:

— Պէյօղլու միւթէաւըրըլը Էմ-
րուլաճ էֆէնտի հաղըթէթլէրին ի-
քի կիւնտէն պէրու քէյֆիլի օլտուղ-
լարըն իսթանպուլ զաղէթաւը եա-
ղըթօր:

— Բուսիա իլէ տէվլէթի Ալիլի
պէյնինտէ թանգիմ օլունաճագ կէօմ-
րիլէ թարիֆաւը իլլին, մուգաւտէ-
մա Բուսուլաթ էմանէթլինտէ ճէրէ-
եան իտէն միւթաթէրաթ իսթանպուլ
թաղէթ միւթաթաւտա գալմըլ օլան
պաղը նօգթալար հագգընտա տիւն-
քի կիւն Խարիճիէն նէղաթէթի տալի-
րէսինտէ ըրլ թարաֆ մուրաթիսա-
լարընտան միւթէթէպ օլարագ իճ-
թիմա իտէն գօմիսիսըն մալսուստա

մէղթիւր նօգթալարըն մէնաֆիլի Խա-
ղիլիէն մուվաթը սուրէթտէ գա-
րալալարըլտըլը խապէր ալմըլ
տուր:

Գօրէսթօնտան տը իլթ զաղէ.
թաալըն Տէրիսաւաթէթտէն ալարըլ
պիր թէլէկրաֆնամէտէ, տէվլէթի
Ալիլիլէ իլէ Բուսիա պէյնինտէ աղա
օլունաճագ թիւթաթէթ մուհագթէթի
լալիհասընըն թարաֆընտան թահսին օ-
լունտուղու, վէ թարաֆէյն մէմուր-
լարը պէյնինտէ եալմըլ ուն վէ
թէթթ Կաղալարը հագգընտա իլթի-
լաֆը Էֆթէթալմէվիլիլէ տէ, պու
իլիլիլէն նէվ էշա հագգընտա տալիլ եա-
ղընտա իթիլաֆը Էֆթէթալմէվիլիլէ օլ-
մաւը մէմուրը գալի իտուկի պէեան
օլունմուշ տուր:

— Իլթիլիլիլէ Էմբարօիալ զաղէթա-
սընըն իշարընա կէթէ, Ձէշմէ եագը-
նընտա Անտոն Գիւրպաղի նամ շալա-
հէմիլիլէ իլէ Էֆթէթալմէվիլիլէ
իլէ Էօլիլիլիլէ տիւր: Ձանի տէր-
տէսթ իտիլիլէ, իսթիլիլէթընտան,
ալթընտա խալէլ օլտուղու ալալըլ-
մըլ տուր:

— Մէհէմէթ Բէհլիլիլէն իւշին-
ճիւ մուհաթէմէսի տիւն իճրա գը-
լընպ խիլամ պուլմուշ, վէ գա-
րալըն թէֆիլիլէ տիլէր պիր իճթի-
մաէ թաալիլէ գըլընմըլ տուր:

ՍԸՀՀԷԹԻ ՈՒՄՈՒՄԻԵԷ

Շէհրիլիլէն տալիլ պաղը թարաֆ-
լարընտա գուհուր իթմիշ օլան վէ
Էնֆիլիլէնցա տէնիլէն խասթէթի
հագգընտա, աթըպպաի մէհուրէ-
տէն տօգթօր Վիլիլիլէն նէլը իթթի-
կի պիր մէթթուպա նէղաթէն, իշպու
խասթէթիլէ պիրտէն պիրէ վէ շիտ-
տէթիլիլէ պիր հիւթիւթլէր զուհուր ի-
տիպ, վիճուտին հէրաթէթի՝ 30-40
տէրէճէեէ գաւար չըգմագտա, վէ
պիւլիլէ պիր գըրըպլըգ, տիլտէ Բիս-
լիլէ, իլթահաղըլը, իսթիլիլէ, ին-
գըպպալ, ուշգուսուղըլը, վէ պէտէ-
նին օյնագ Էթթիլիլէ գապալէթլէր-
տէ պիր աղըր վէ զիւթաւտէսիլլէ թէր-
լէմէ հասըլ օլմագտա տուր: իշպու
ալթալմէթլէրէ զաեթթ չէտիտ վէ

ԳԱՅԻՄ ՎԱԼԻՏԷ

7

— Կիթ պաղ, քէնտիլիլէ տիր:
Ժան, սօֆանըն գաթուսուսու աղըպ,
— Սէ՛նմիսին, Վէթօնիլ, տէյի սիւալ իթթի:
Ողըմէթիլի գաւարը. — Էվլէթ, մատամ. րահիպ է-
ֆէնտի իլէ քիլիլիլէն ճամէկեանը մուհագթըր Գարօն
տա պիրլիլէ տիր:
Վէթօնիլ, պու սօղլէրի սօյլէտիլիլէ գէման, գու-
ճաղընտա ուսուսագտա օլան քիւշիլէ գըղըրըպ պիր
գօլթուգլը իսկէմէ իւզէրիլիլէ վաղիլիլէ:
Ժան, սօֆատա պիր գաշ աւըր իլլէրիլիլէնտէ,
րահիպ Տիւպրէյլիլէ գարըլաւը, վէ մէրգուսու կէօր-
տիլիլէնտէ, հընչըրմաւը տըթարագ,
— Ա՛հ, րահիպ էֆէնտի, պէն նէ՛ գաւար պէտ-
պալթըմ, զիրա գէվիլիլէ ֆէնա հալտէ տիր, տէտի:
Րահիպ՝ մէգպուրէնէ խիթապէն,
— Ճէսուր օլուն, Ժան, վագաա քէտէրիլիլէն Բէթթ
աղիլ օլտուղուսու պէն տէ պիլիլիլէ, լաքի հագգ
թէլալալըն մուսթէթլինէ իսթիլիլէ օլուն: Ձէլաթէ-
թի վագաւընը նէ՛ տէրէճէ օլուն, Ճէնապը Բէթթիլ-
տիլիլէ պու ֆէլաթէթիլէ թէհամիլիլէ իթմէնիլիլէ իլլին
իլթիլիլէ իտէն գուլիլիլէ վէ մէթանէթի ինսան պու-
եուրաճագ տուր, տէյի պէեան իլլէտի:
Ժան պաղըն էյտի, վէ րահիպ տալիլիլէ,
— Բիլէր պէնի պէլէթէօ՞ր մու, տէյի սիւալ իթթի:
— Էվլէթ, րահիպ էֆէնտի, պիր աղ էվլէթ սիլիլիլէ

վալ իտիլիլէ, վէ կէճիլիլէնտէ տէյի գօրգուեթօր-
տու:

— Պէնի եանընա կէօթիլիլէն:
Ժան, րահիպ խասթանըն օտաւընա կէօթիլիլէն:
Նաթա, էճէլ կէօլիլիլէնտէ զաթէն գարալմանա
պաշլաւմը օլան կէօլիլիլէնտէ րահիպէ տօղրու չէվիլիլէ,
թէնի եէրտէ գուլիլիլէնտէ չըգարաւա չալըլաղը
պիր սէտա իլէ,
— Ո՞շ կէլիլիլէ, րահիպ էֆէնտի... սապըմ
թիւթէնէրէք սիլլէ պէլէթէթօրտու... պէն կիլիլիլէնտէ,
բասթթթիլիլէ իմպալմանըպ իլթիլիլէնտէ վար
տուր... Պէնի խոստովանալը իթմէնիլիլէ իսթէրիլիլէ,
տէտի:

— Օղլու, սիլիլէ տիլիլէնտէ կէլիլիլէ:
Րահիպ՝ Ժանա պիր իշարէթ իթմէլէ, մէգպուրէ,
Վէթօնիլ վէ Գարօն իլէ պիրլիլէնտէ եանընտալի օտա-
եա կիլիլիլէնտէ:
Օլ էսնատէ պիլաթէ գաւարընըպ էսէթ օլունաճագ
պիր հալտէ պուլունտուսու:

Ողըմէթիլի գաւարը իլէ քիլիլիլէ ճամէկեանը մուհա-
թըր՝ պիր թագըմ պէյնուտէ թէլիլիլէնտէ սօղլէրի
իլաւ իթմէլիլիլէնտէ, մէգպուրէնտէ աղալմաւը սըրաւա
սիլիլիլէ իւզէն տուրուեթօր իտիլիլէ:
Օլ վագաթ գաւար չօճուգ հագգընտա հիլէ պիր
սէօղ օլմագտա:

Պու խոստովանալ Վէթօնիլ իլէ Գարօն, չիլիլիլէ
կէլիլիլէնտէ գէման րահիպ թարաֆընտան քէնտիլիլէնտէ
վագը օլան թագալիլիլէնտէ սիլիլիլէ իտիլիլէնտէ
Սիլիլիլէ պաշլ րահիպ, պիր չարիլիլէ սաթթ գաւար
խասթանըն նէղաթէթէ գալըպ, մէրգուսու նամուսու

աւտէմին խոստովանալը վագաթէթիլիլէ իլթա իթթի, վէ
կիւնալարընը ճէնապը հագգ նամընա աֆիլիլիլէնտէ
սօնրա, օտանըն գաթուսուսու աշարագ Գարօնու չա-
ղըլտու:

Ժան վէ Վէթօնիլ տէ, մէրգուսուսու արգաւընտան
օտաւա կիրիլիլէնտէ:
Օլ էսնատէ Բիլիլիլէ սիլիլիլէնտա սիլիլիլէնտէ վէ նէ-
վիլիլէ մէսթրէթ էսթրէրի միւհալէտէ օլունմագտա օ-
լուպ, գէվիլիլէնտէ թէպէսիլիլէ իտիլիլէնտէ:
Մէրգուսուսու րուհանիլիլէ սօն վագաթէթիլիլէնտէ չէնտ տա-
ղըպ իթթիլիլէնտէ իթթիլիլէ, Պու Բէսմ, մահագուսիլիլէնտէ
պալալ օլմագլա պէրապէր, աղալմէթիլիլէ պիր սուրէթ-
տէ իճրա օլունտու, վէ խիթալմընտա, Բիլիլէ չիլիլիլէ
րահիպէ ուզաթարագ,

— Թէշթէթիլիլէ իտէրիլիլէ, րահիպ էֆէնտի. եօլու-
լուգ թէշթէթիլիլէ իմպալաւընը, ալթըպ գալպիլիլէ միւս-
թէրիլիլէ օլարագ կիտէպիլիլիլէնտէ, տէտի:
Նաթա պու քէլիլիլէնտէ իլաւ իթթիլիլէնտէ գէման,
խարիճիլիլէ պիր չօճուգ սէսի իլիլիլէնտէնտէ, մէր-
գուսու, հալթէթլէ տիլիլիլէ, վէ գէվիլիլէ տալիլիլէ պիր-
տէն պիրէ պաղըն չէվիլիլէ, քէտէրիլիլէ արասընտա,

— Պու նէ՛ տիր, տէյի սիւալ իթթի:
Րահիպ Տիւպրէյլիլէ Վէթօնիլ իլէ պաղըլաղըտան
սօնրա,
— Ժան, իլիլիլէնտէ սէսին նէ՛ օլտուղուսու
սիւալ իտիլիլէնտէ... Գիւշիլիլէ պիր գըղ չօճու-
ղուն աղալմագ սէսի տիր, տէյի ճէվալ վէրտի:
Ժան. — (Թէշթէթիլիլէ արթարագ) Պիր գըղ չօ-
ճուգ մու:
Րահիպ. — Էվլէթ:

պարզ քերթէ պողմանս էօքսիւրիւ-
կիւնէ պէնդէր պիր Էօքսիւրիւ ք տա-
լի իւրվէ օլունմագտա տըր :

Լէվընթ Հէրըյա դաղէթաւը, Թը-
րապիզօն մուկալրինտէն ալտըյը մա-
լիւմաթա իսթինտէն, հէր հաթթա
300-400 տէվէնին Խրան մէմալրին-
տէն լթրապիզօնա կէտիքլէրինտէն,
վէ տէվէնիլէրին՝ գօլէրաւա պուլաշ-
ըյ օլան մահէլլէրտէն տալի կէլմէ-
լէրի իհթիմալտէն օլտուղունտան
պահալա, իլլէթի մէգըիւրէնին պու-
տուրէթլէ սիրաւէթիւնտէն գօրգուլ-
տուղունտա պէտան իլէ, մէրճիլին
նաղարը տիգգաթընը տալէթ, վէ
ահվալը ումուսիւնէյի սըհհիւնտէն
շու եօլտա պէտանը էթքեար իլլէմիշ
տիր :

Գօրգմաւա սէպէպլէր պուլուն-
տուղու շիւպհէսիգ իսէ տէ, ահվալի
միւպալէդա իթմէկ տէ մահէլլ եօգ-
տուր : Էնֆիլէնցա՝ միւտհիշ պիր
տիւշմէն տէյիլ տիր : Գըղըվէ տիգ-
թէրի տէ, էսէֆ օլունտուր քի, իճրալի
հիւքմ իտիեօրալ, լաքին վազըւ-
լարըն քէպրէթի վէ վէլաւմէթի օլ
գատար մուճիպի թէլաշ օլամագ :
Պու իքի տիւշմէն տալի կէտիքլէրի
կիպի պիրտէն պիրտէ տէֆ օլուպ կի-
տէպիլիլէր : Ասըլ ճիտտի գօրգու,
գօլէրանըն թէճալուղու հաղգընտա
տըր, վէ պու տա, իլլէթի մէգըիւ-
րէնին վուգուի մուհաղգա գօլմա-
սընտան զիւտտէ, չիւնքի համա օլ-
տուն մուհաղգալըյը շիւպհէյի տիր :
Հէրիմիզին պէօլլէ պիր թէճալուղա
գարըն գօլմագլըյա հաղըր օլմամա-
սընտան նալի տիր : Էկէր խալղ, պէ-
լէտիւն մէմուլարընը՝ սըհհիւն իւ-
մուսիւնէ հաղգընտա մուլաթարա
հասըլ իթտիրէն, վէ պուլաշը խա-
թէլիքլէր իշին սալըի ալըգ գաբու-
պրագան սէպէպլէրի տէֆ իթմէթ
իւղրէ ֆիլիլ վէ միւսսիւր սուրէթտէ
շալըյալըյալընը կէօրիւր իսէ, միւս-
թէրիհ օլուր : Թէլաշա տիւշմէն հիւ
պիր սէպէպի բեաֆի եօգ տուր լա-
քին սըհհիւն իւմուսիւնէ մուհա Ֆըղ-
լարը իշին, պիւսպիւթիւն սէպէպիւր
օլմաւան գօրգուլարը թէսկին իթ-

սէկէ, վէ շէհրի, սըհհիւն իսթի
նաղարըյա պիր հալը թէտաֆիտէ
պուլունտուրմաւա շալըյալըյա
բէք չօգ սէպէպլէր պուլունմագտա
տըր : Պու իսէ, տալիմի պիր էյիլիք
օլտուղտան պաշգա, աղ չօգ միւ-
պալէղալը գօրգուլար իլէ թաղեիգ
օլանլար իշին տէ պիր թէսէլլի վէ
թէշիլը տիր :

Գասըմ-բաշատան տալի Թալիգ
դաղէթաւաւա եաղըլան պիր մէք-
թուպտա, Տէրիսաւտէթ վէ պիւտալը
սէլէսէնին պաղը թաղալարընտա
զուհուր իտէն գուշ բալաղը վէ գը-
ղըլ խաթէլիք նամ մարաղարըն՝
հէր թաղաֆտան զիւտտէ Գասըմ
բաշատա հիւքմէրմա պուլունտու-
ղունտան, վէ պու խաթէլըյալըն
մէննի իշին թէտապիլի լաղըմէնին
իթթիլաղը իճապ իտէնլէրէ էմր
օլունտուղունտան պահալա, պիտտէ-
ֆաթ մէրճիլիլէրինէ արղ օլունտան,
ֆաղաթ հէր նաղըսա իճապընա պա-
ղընըն ահվալը էսէֆիլթիմալինէ պիր
հիւսնի նէթիճէ վէրիլմէսի ըէճա օ-
լունտուղ տուր :

Մահը հալին պիրինտէն շիմտիւն
գատար շէհրիմիզտէ 40ը գըղըլտան
վէ Գու գուշ պօղան իլլէթլէրինտէն
օլմագ իւղրէ, 49 վէֆիլաթ վուգու-
պուլմուշ տուր :

Վէֆիլաթը մէգըիւրէնին վուգու-
պուլունտուղու մահէլլէր՝ Պէյօղու,
Գուլագաբու, Պալի բաշա, Սթալիօղ,
Գալաթա, Պալաթ, Պէշիլթաշ, Գու-
բու չէյմէ, Թաղապապ, Թօրմանէ,
Էտիրնէ գաբու, Գատը քէօյ, Գօճա
Սթաթաֆա բաշա, Գարաման, Լան-
կա, Իւսկիւտար, Եննիմահալէ վէ
Սէլալիլէ տիր :

Շէհրիմիզտէ գուհուր իտէն խա-
թալըգ միւնասիպէթիլլէ, Բուլմաթ-
րիգիւսնէսի իւրաֆընտան վէրիլէն
էմր մուճիպիլնէ, Տէրիսաւտէթ վէ
պիւտալը սէլէսէտէ բեալին Բուլմ
մէրթէպլէրի մուվաղգաթմէն թաթիլ
իտիրմիշ տիր :

Էնֆիլէնցա խաթէլիլի Թըրնօֆ
վէ Բուսուղուտա տալի հիւքմիւնիւ
իճրաւէ պաշալարը տըր : Բուսուղու-
տալի Պուլկար Ժիմնապ մէքթէպիւ-
տէ պուլունտան շալիւրտանտէն նա-
ֆը մէքիւր խաթէլիլէ թուլուլ-
մուշ օլտուղունտան, մէքթէպի մէգ-
ըիւր թաթիլ իտիրմիշ տիր :

ԷՍԻՐ ԹԻՃԱՐԷԹԻ ՄԷՆԻ
ԳԱՆՈՒՆՆԱԾԵՍԻ

Էսիր ախղ ու իթաւընըն մէննիւն
տալի գալէմէ ալընըպ, մէրիւնէթի
ահքեամընա 4 դեկտ. 303 թարի-
լիլնտէ իրատէյի Բաթիշահի շէրէֆ-
սատըր օլան գանուննամէտէ, մէմա-
լիքի Օսմանիւնտէ էսիր թիճարէթի-
նին մէմու օլտուղու, անճագ սա-
հիպլէրի ըէֆագաթընտա վէ խըտ-
մէթի վէ եա թալիֆէ սըֆաթըյա
իւրաճ օլունտան էսիրմը միւսթէսնա
իսէ տէ, պուլըլարըն տալի նիշին պէ-
րապէր պուլունտուղալը վէ սինն
իլէ շէրիլլէրին կէօթէրիլը շահա-
տէթմամէլէր՝ սահիպլէրի եանընտա
պուլունմագ, վէ թալիֆէ իսէլէր,
սէֆիլնէ թալիֆէլէրի թէգըրիւնտէ
մուհարըր օլմագ ճալիղ օլտուղու,
վէ աքսի հալինտէ սահիպլէրինէ էսիր
թիճարըն նաղարըյա պաղըլըպ,
էսիրմըն աղատ թէգըրիւն վէրիլէ-
ճէկի, վէ էսիր ախղ ու իթաւըն իթ-
տիկի սապիթ օլանլար, պիրիւնի տէ-
ֆա իշին պիր սէնէ լթէրըրիւրնտէ
պիրէր սէնէ իւպվէսիլէ ճէգալանտը-
րըլաճաղը, վէ էկէր էսիր սապի օ-
լուպ տա պիր ուղըլը քէսիլիլը վէ եա
ղալըլը մէշըր պիր մուլամէլէ իտիր
իսէ, մէքիւր ճէգալան մաւտա,
գանունը մալսուսունա տալի թէվ-
ֆիգան միւնաղաթ իտիլէնէկի, վէ
տէվէթի Ալիւնէ իլէ ինկիլթէրաւա
րաւընտա 11 ըէպ իւլալըր 97 թա-
րիլիլլէ աղատ օլունտան մուգալլէլէ
մուճիպիլնէ, իքի տէվէթիլն հարապ
սէֆիլնէլէրի, կէրէք Օսմանը վէ կէ-
րէք ինկիլթի պալաղընը համիլ օլան
էսիր սէֆիլնէսիլն թուլթուպ, մէն-

սուպ օլտուղու հիւքմէթէ թէսիլմ
իտէնէլլէրինտէն, թուլթանլարա
միւքեաթաթ իտիլէնէկի, վէ էսիր
թալընտան սէֆիլնէսիլն սահիպ վէ եա
գաթմանընտան Շէր օսմանըլ իրաւը
ճէգալի նաղաթի ալընաճաղը, վէ իմ-
թինա օլունտուղու հալտէ, կէմիլնին
համուլէսիլնտէն մաւտա էշեա, վէ
քիֆաւէթի իթմէկ իսէ, կէմի սաթը-
լըպ, ճէգալի նաղաթի ախղ օլունտա-
ղը մուհարըր տիր :

(Պու կիւն Ֆրէնքլէրէ Երպաղը օլ-
մագ միւնասիպէթիլլէ, Գալաթա
պօրսալը գալալը տըր :)

ԳԱՐԼՕ ԱՐԱՊԵԱՆ

ԳԱԼԵՄՔԵԱՐ ՎԷ ՊՕԵԱՃԸ

Պէյօղու Բաղա-պաղըն մատուաթ
Ֆառաշահուն իթթիսալի Ե. 61

Միւլմալիլէյ, պիր միւտտէթ էվրօքա
ֆառաթալարընտա շալըլարագ, Peintre
decorateur եանի գալէմքեար վէ պօյաճը
տիրօմաղընա քէսպի խթիհգագ իթ-
միշ օլուպ, եաթաղը իլլէր՝ սահիպլէ-
րին խօշնուտ գըլմը, վէ պու սաթէտէ
րաղալթի ումուսիւնէ գաղանմը տըր :
Մէքիւր տիւքեանտա իսէ, էնվալի վէ
խալիս պօյալար վէ գալէմքեար ալթթ-
էլը, վէ էպիլնէ իշին իքթիգա իտէղ
խուրտէվաթիւնէ պուլունտուր : Գալէմ-
քեար, պօյաճը վէ սըվաճը կիպի ուս-
թալարը տալի, եաթըլաճագ իլլէրտէն
տօլաւը միւլթէրիլլէր խօշնուտ իթմէթ
մէսուլիլէթիլն տէրիւհալ իլէ, թէտա-
միքէ հաղըր պուլունտուղունտա, միւ-
մալիլէյ Արապեան Գարօ՝ իւլն իթ-
տիլիլնտէն, զիքր օլունտան խուսու-
սաթա միւհթաճ օլանլարըն քէտիսիլնէ
միւրաճաւթլարընտա, հէր վէճիլնէ մէմ-
ուն օլաճաղարը գալիլէն մէմուլ տուր :

ՍԱԼԻԿԻ ՆՍԻԿԻՆԱՅ ՎԷ ՍԵՅԻԼԻՆ ԶԱԼԻՆ
Յ. ՔՕԼԱՅԱՆ

— Նէրէտէն կէլիւր... քէնտիսիլն օրաւա քիմ
կէթիլմիշ տիր :

— Զիֆթիլի կէտիկիմիզ գէման քէնտիսիլն պու-
տուր :

Վէրօնիք, րահիպին պիր իշարէթի իւղըրինէ օտա-
տան չըգըպ, մէքիւր չօճուգ գուճաղընտա օլարագ,
վէ աղլամալը տալի տուրմուշ օլարագ իշէրի կիրտի,
վէ մատաղընա թաղաթի իլէ,

— Ահ, մատա՛մ, բէք կիւղէլ պիր չօճուգ տուր,
տէտի :

Մէմուլ օլունտան վաղըթտա պու չօճուղուն գա-
հիլ օլմալը, հէման ժանըն քէտէրի աղիլին պիր տէ-
րէճէ թալաֆիֆէ մէտար օլուպ, քիւլթիլ տէյիլտի,
կէօղ եալարըն աղալը, վէ օ մատուլ քէնտիսիլ ա-
լարագ վէ էօքթէթ :

— Սէվիլիլ մէլէթ... տէտի, վէ գէվիլնէ տօղրու
տէօնիւպ շէօյլէ իւլմէ իթտի : — Բիլէր, սէվիլիլ գէվ-
ճիմ, քեալը պէնիմտէ սէնտէն պիր էվալարըմ օլա-
տի իտի, սէն, թէրքի տիւնեա իթտիլին հալտէ, պէ-
նիլմէ պէրապէր գալաւ, վէ էօմրիւն միւլթիլաթ վէ
ղալալիլնէ գաթլանմաղլըյա պիր գօլալըգ իրաւէ
իթմիլ պուլունտա իտի :

Պաթա, կիւն հալ իլէ եաթաղընտ օթուրարագ,
— Բահիպ էֆէնտիլ, պիր չօճուգ տուր տիեօրտու-
նուգ, տէյիլ մի, տէյիլ պէտան իլլէտի :

Բահիպ. — Էվիլթ, քիւլթիւք պիր գըղ :
— Պուրաւա կէտիկիլնիզ գէման սօգաղտա պուլ-
տուլուգ, տէյիլ մի :

— Էվիլթ... Գարօնուն քէնտի իշալէթիլլէրին տէ-
րունիլնտէ սաղալարըն գուլիպէնին ճիւլարընտա պուլ-

տուգ : — Շիւպհէսիլ վալիտէսի թաղաֆընտան թէրք
իտիրմիշ տիր :

Ժան. — (Շիւքսէք սէտա իլէ) Ահ, պիր վալիտէ
էվալարըն նա՛սըլ թէրք իտէր : Սէֆիլ վալիտէ, պու
աէրէճէ միւլթիլիլմէ օլտուղունա թէճասիլի իտէրիմ :
Բիլէր. — (Սէսի կիթտիլէնէ գալիլիլնէ) Շիմտի
սիզ պու չօճուղու նէ՞ եաթաճաղընը :

Բահիպ. — Բէօյէ կէօթիլիւպ, Սիւսի պէլէտիլնէսի
միւտիրիլնէ, Գարօն վէ Վէրօնիք հաղըր օլտուղու հա-
լտէ, քէնտիսիլն նալըլ պուլտուղունտա պէտան իթ-
մէթ, խրիսթիւնըլ իթթիլալըն օլունտա պիւլթիլմէթ, վէ վա-
լիտէյիլնէ կէրինէ քէնտիսիլնէ վալիտէյի պուլմագ նի-
կէթիլնտէիմ :

Բիլէր. — Բահիպ էֆէնտի, պէլէտիլնէ միւտիրիլնէ-
թիլնտէ իֆաթիլիլիլ իթմէթիլիլնէ ալա մանի եօգ տուր,
լաքին պու չօճուղու, սէվիլիլ գէվճէմ ժան Մա-
տուեա թէսիլմ իթտիլիլիլնէ տէ իլալթիլնէ սէօյլէնէ-
պիլիլիլնէ, Զէվճէմ, պու չօճուղու պիւլթիլմէթ, գա-
թաթընաճագ, վէ հաղըլէթէն քէնտի գըղը կիպի սէ-
վէճէթ տիր :

Ժանըն եալարըն օլան կէօղլէրինտէ հէման մէ-
սէրիլթ զիւտալը միւլահիլտէ օլունտալագ,
— Բիլէր, նէ՞ սէօյլէթօրտուն, տէտի :

— Էօմլէթիլնէ էվիլլէ, պու չօճուղուն գալիլմ վալի-
տէսի օլմաւա մուվաթֆաղաթ իթմէթիլիլնի արղու
իտիեօրտու :

— Բիլէր, էկէր րահիպ էֆէնտի իշպու մատուլու
պիլթիլ պարագմաւա մուվաթֆաղաթ իտէրսէ, պէն տէ,
անըն գալիլմ վալիտէսի օլաճաղըն վատ իլլէրիմ :

Բահիպ. — Ժան, պու չօճուղուն սիզին կէտիլիլնտէ

գալմաւալըյա, էնիլիլնէթիլ պիր մահէլլտէ գալմըլ օլա-
նաղընա շիւպհէ իթմէտիլիլմ իշին, անը պիւլա վէսիլնէ
սիզէ թէսիլմ իտէրիմ, Բիլէրին սիզէ վաղը օլան նալի-
հաթը՝ պիւլթիլնէ պիր էսէրը խալը տըր, վէ ճէնապը Ալ-
լահ պու Ֆաղիլթիլթեարանէ հարէքթիլնտէն տօլաւը
քէնտիսիլն միւքեաթաթալ թալիլթիլ իտէնէթ տիր :

Բիլէր. — Զաթէն, վէֆաթընտան սօնրա սէվիլիլն
ժանըն պու տիւնեաւա եալընըլ գալմաւաճաղը
միւլահաղալը տա պէնիմ իշին պիր միւքեաթաթ տըր :
Իմտի, չօճուղու պանա վէրին քի պուս իտէնիմ :

4

Ժան՝ մատուլընալըն եիւղիլնիւ, գէվճիլնին տիթ-
րէնէն տօտաղալընա եաղալարընտընտան, Բիլէր,
իքի տէֆա քիւլթիլնէ մալիլըլուն թաղէ եանաղա-
լընը էօքտիւ, վէ պատէհու հէման սէօնմէթտէ օլան
պիր սէսլէ,

— Պու չօճուգ՝ Բօղիլ շիֆթիլիլնին էօնէ գըղը
տըր : Իմտի խալիլն Բօղ թէսիլնէ խալիլն, տէտի :

Պու արա, խաթալըն պաղը եալալընա եաթըլընա
տէվրիլտի վէ կէօղլէրի տալի գաթալար :

Ժան, պու հալ, էօլիլմիւն մուգաւտտէմէսի օլմա-
սըն տէյիլ գօրգարագ, քէմալը տէհիլթիլնէ գէվճիլնէ
տօղրու էյիլտի, վէ րահիպ իսէ, պու սըրաւա շոս
սէօղլէրի սէօյլէտի :

Թ. Կրվիշ Թ. Իսրափաւ առկԱԹ Կսի